

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Serisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisuri nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukos Nachf.,
Nux. Augenfeld & Emmeric Les-
ner, Heinrich Schalok, A. Op-
pelt Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzsebet-könyt).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o colonă 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicar mai dese după tarifar
și învoială. — RECLAME pe
pagina 8-a o seriă 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXVI.

„GAZETA“ iese în ne-care zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumără în toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și în d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 20 etagiu
I: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu anul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esom-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 60.

Brașov, Sâmbătă 15 (28) Martie.

1903.

Germania oficială și Maghiarii.

Am comunicat ieri în estras vorbirea, ce a publicat-o deputatul Hasse în toate foile pangermane și despre care dice, că ar fi ținut-o în ședința Reichstag-ului german dela 19 I. c., ca răspuns la discursul cancelarului asupra raporturilor germano-maghiare, decă nu trebuia să plece grabnic din Berlin.

Hasse, despre care scim, că este președintele uniunii pangermane, acasă în această replică foarte vehement pe „bărbații de înaltă poziție și autoritate“, cari fac politică oficială în Germania, că au luat pozițiune contra Nemților din Ungaria. Așa, dise el, se afirmă cel puțin din parte maghiară, fără ca să se fi desmintit până acum din parte germană.

Nu s'a desmintit, adause Hasse, nici ce s'a fost susținut despre reprezentantul militar german la Viena majorul de Bülow, că la manevrele ținute în Ungaria în toamna trecută ar fi dis, cătră un șovinist maghiar, că împăratul și guvernul german doresc înființarea unui stat național în Ungaria, chiar de ar peri cele 2½ milioane Nemți, cari trăiesc în acest regat.

In fine Hasse declară, că a voit să atragă atențiunea reprezentantului politicei eseriore germane asupra nisuițelor maghiare de a nimici armata comună austro-ungară, și de a forma o armată maghiară independentă, ceea-ce ar involve în sine un „interes internațional al triplei alianțe“, care dă imperiului german dreptul de gravamen, fără ca acesta să ia forma unui amestec în afacerile interne ale Ungariei.

Alaltăeri „National Zeitung“ din Berlin, s'a ocupat într'un articol de afirmările de mai sus ale deputatului Hasse. Se scie, că acest diar sustine relațiunii strinse cu cancela-

rul în cestiuni de politică esteriore și de aceea se crede, că articolul lui amintit a fost inspirat chiar de d-l de Bülow. Ei bine, ce dice „National Ztg.“

Mal întâiu critică aspru și îl ține de rău pe Hasse, că, ca unul care reprezintă în parlament orașul Lipsca, nu înțelege, că a se ocupa de organizația interioară a armatei austro-ungare și a iutervenii contra nisuițelor de a se delătura limba germană a armatei în Ungaria ar însemna din partea Germaniei un amestec nepermis.

„National Ztg.“ declară apoi de scornituri cele ce se pun în gura împăratului german și a plenipotențiatului său militar, dicend că chiar și Hasse le a numit „imposibile“, er în ce privește destăinuirea rescriptului lui Bismark, dice:

„N'are nici un temei afirmarea lui Hasse, că cetirea rescriptului dela 1883 al lui Bismark „este o faptă dușmănosă și stricăciosă față de Germanii din străinătate, cari din întâmplare nu sunt supuși germani“. Noi credem, că accentuarea în acel rescript a valorii mai mare culturale a Germanilor în Ungaria în asemănare cu Slavi și Valachi din acea țară, pôte din contră să folosască Germanilor de acolo, căroro uneltirile agitatorice ale domnilor Hasse și soți le strică mereu, prin aceea, că parte produc o îngrijire nefundată asupra intențiunilor de amestec germane, parte dă nascere pentru șovinistii de totă naționalitatea unor pretexte de a afirma esistența unor ast-fel de intențiuni. Deja s'a dovedit odată, durere, efectul, stricăcios, cel produc în sinul poporului german agitațiunile pangermane, cu ocașunea războiului cu Burii...“

Etă în puține cuvinte caracterisată politica oficială germană în raport cu Ungaria și cu Maghiarii și față cu „conazionali“ din acest

regat. Nu s'a schimbat acesta politică întru nimic dela 1883, ba se pôte dice, că ați e mai îngrijată chiar ca atunci de a nu da guvernului ungar nici cea mai mică cauză de bănuială.

Nu-i mai puțin adevărat de altă parte, că mișcarea pangermană crește din zi în zi și că n'a fost lipsă de a doua broșură, ce a publicat-o zilele aceste profesorul maghiar Hangay relativ la această mișcare, ca să se scie, că este foarte puternică.

N'a făcut Hangay decăt numai a turbura bucuria, ce au produs-o în cercurile politice maghiare enunțatiunile cele mai nouă, făcute de politica oficială germană în legătură cu cele de acum două-deci de ani.

Amânarea recrutărilor. Am amintit deja despre amânarea recrutărilor. In ordinul ministrului de honveđi relativ la această amânare se dice: „Deorece însă proiectul de lege asupra contingentului de recruți pentru anul acesta pôte totuși va fi primit până atunci de cătră legislație, așa că recrutarea amănată de repetite-ori se pôte fi ținută în termenul de la 4 Maiu până la 20 Iunie, itinerariul comisiunilor de recrutare este de a se face în marginile acestor termine. Ordinul ministrului este mai lung și prevede și casurile de recrutări suplimentare, recrutările celor, cari petrec în străinătate, intrarea voluntarilor etc. Ordinul se termină cu următorul pasagiu:

„Pentru ori ce alte urmări ale acestui ordin dat sub presiunea cunoscutelor raporturi parlamentare și din cari ar resulta vr'un desavantajiu pentru autorități seu pentru singuralici, guvernul declină ori ce responsabilitate.“

Interpelația lui Skedl. Este cunoscut, că apröpe în același timp, când Bernstein a interelat în „Reichstag“-ul din Berlin în cestiunea Evreilor din România, profesorul Skedl a interelat în „Reich-

rath“-ul din Viena în aceeași cestiune. D-l Skedl a reeditat clișeurile jalbelor evreesci, cu cari de ani de zile este plină presa europeană. — Cum-că nici Skedl n'a avut mai mult noroc cu interpelația sa, dovadă asigurarea dată de contele Goluchowski ministrului plenipotențiar Ghica, cum că Austro-Ungaria nu se va amesteca în cestiunile interne ale României. E vorba, că Goluchowski fi cunöșce foarte bine pe Evreii din România, căci nu de geaba a fost timp de mai mulți ani reprezentantul monarhiei la Bucuresci.

Intervenția ambasadorului Calice. O scire telegrafică din Constantinopol spune, că comandantul gendarmeriei turcesci din Scutari ar fi comis violențe contra unei seminiți catolice. Episcopul catolic a protestat, și la rugarea lui, ambasadorul austro-ungar din Constantinopol, br. Calice a intervenit la Pörtă în afacerea aceasta. — După presentarea faimosului plan de reforme austro-rus, acesta ar fi primul cas de intervenție din partea uneia din cele două puteri direct interesate în Balcani.

Mișcarea republicană în Spania. In Madrid s'a ținut alaltăeri o mare adunare republicană, la care au participat 5000 persöne. S'a adus la cunoscința adunării, că 20,000 de muncitori s'au asociat republicanilor. S'a cetit scrisörea senatorului frances Clemenceau, în care acesta îndemną pe Spaniolii, să apere cauza libertății și a dreptății. Scrisörea a fost primită cu strigări de: Trăescă republica! Salmoron a fost proclamat șef al republicanilor. El a ținut un discurs, în care a declarat, că republica trebuie înființată fără întârziere. In Madrid domnesce mare agitație.

Din Franța. Cetim în „L'Echo de Paris“: Impresiunea cauzată prin votul, pe care l'a determinat d-l Combes, punend cestiunea de încredere, este tot așa de viuă în totă țera, pe cât de viuă a fost

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Vânturi locale.

De G. Todică.
— Fine. —

Catastrofa Galvestonului. Galveston oraș situat pe insula cu același nume, avea edificii pompoșe, 40,000 de locuitori și era cel mai important punct de comerț în totă împrejurimea statului Texas. Vineri seara 7 Septemvrie 1900, vor fi dis mulți rugăciunile și mulți nu le vor fi dis, cugetând la altceva, der nimeni nu va fi cugetat la ce era să se întâmple până dimineața zilei următoare, deși biroul meteorologic din Washington dăduse signale de alarmă pe totă întinderea malului Louisiana și Texas. Se schimbau în continuu depeși telegrafice și ultima comunicare din 8 Septemvrie 3 ore 40 min. dimineața anunța, că centrul ciclonului se apropie de Galveston, amenințand orașul cu peire. Scurt după comunicare se rupseră toate legăturile telegrafice, până și cablul submarin, ce trece de la Galveston la Mexico,

urmând un chaos înfiorător. Uraganul ajunsese în 8 Sept. la 2 ore după miezul nopții.

Cu furie teribilă cutropi în scurtă vreme sute de edificii seu le dădu de-a rostogolul cu ömeni, cu vite cu tot. O plöie desă se descără vehement peste oraș și întunecă cu desăvirșire tot orisonul stingenduse în același timp lămpile de gaz și toate luminile electrice. De pemare răsuna vuet și urlet înfricoșat. Valurile sbiciuite de vifor săriau în ropot nebun și năpădiră peste oraș. Ömenii și vitele scoteau țipete sfășietöre, observând că-i așteptă o sorte cumplită. Fie-care se sbuciuma desperat prin chaosul mortal cătră locurile mai ridicate ale orașului, cătră biserici, cătră școli, cătră zidiri mai solide. Sbuçiumare zadarnică, căci valurile uriașe se aventau din ce în ce mai gröznic și năpădiră edificii amintite: subminându-le, cutropindu-le; er de-asupra uraganul își continua opera distrugötöre. Din cele 40 de biserici, câte fuseseră, vre-o treideci și cinci se derimară cu desăvirșire împreună cu alte sute de zidiri, îngropând pentru tot-döuna sute și mii de ömeni și ființe

vii. Chiar și pozițiile cele mai înalte ale orașului erau năpădite cu apă până la înălțime de 2 metri.

Tötă descărcarea ne mai pomenită fiñu peste 20 de ore, până Sâmbătă nöptea spre Duminică. Atunci începură valurile a-se mulcomi, apele soădură repede, încăt după două-trei ore ömenii scăpați cu viêtă îndrăsniră a-și părăsi locurile de scutire, cercând a străbate la casele lor. Numai puțini, foarte puțini avură norocul nemărginit de a le găsi în stare de locuit: cele mai multe erau ruine și movile mute, astupând cadavre, gröznic mutilate, de ömeni și de vite.*)

Atăta nu era de ajuns, căci bieții ömeni mai avură nenorocirea să trecă și peste o altă încercare. Catastrofa distrugend toate fântănilor și rezervoarelor, încurând se simți o gröznică lipsă de apă de beut. Ajutor estern nu putea aștepta nimeni, fiind tăiată ori-ce comunicare cu continentul și corăbiile ancorate în port fiind distruse seu sdruncinate. Se făoură

*) După datele oficiale, ce s'au publicat ulterior, catastrofa omori 6000 de ömeni și distruse 8636 de case!

multe încercări pe continent de a li-se da mână de ajutor, der expedițiile trimise nu putură răbata la Galveston până în 12 Septemvrie.

Preria, cheiul și docurile erau pline de cadavre; sub influența atmosferei călduroșe și umede, începutu numai decăt putredirea lor și acesta din urmă progresa atât de repede, încăt în scurtă vreme nu mai puteai rămân sub ceriu liber. Pentru scăparea celor rămași în viêtă și pentru de a împedeca isbuçuirea bölelor epidemice, trebuia să se ia mäsuri extraordinare pentru delăturarea cadavrelor, mai vörtos și din motivul, că în pământul moçirlos și plin de bălți era încă imposibil de a săpa gropi. Astfel eşiră toți bărbații la lucru. Din ruinele și mobilierul edificior distruse ridicară pretutinden ruguri mari și arseră cadavrele celor căduți în catastrofă. Cele mai multe cadavre însă au fost încercate și transportate cu luntrile până pe Oceanul întins, unde s'au aruncat în apă spre mănecare pescilor.

Cu totul de altă natură sunt unele vënturi de prin zona toridă și cu deosebire cele din Africa.

chiar de la început în lumea politică. Toți își dau seamă, că în circumstanțele, ce dăinuiesc de opt luni, *socialiștii* sunt aceia, cari au impus guvernului această conduită și au forțat mâna majorității. Dacă cineva se mai îndoiesce, n'are decât să otească articolele lui Jaurès. Situațiunea s'a lămurit așa-dăr și ni-se prezintă în adevărata ei înfățișare primejdiosă, cu *omnipolența colectivismului*. Diarul republican relevă apoi două alegeri, ce se vor face în curând în Paris, una pentru cameră, candidați: naționalistul M. Barrès și socialistul Devillé, în cart. IV, er alta în cart. XVII pentru consiliul comunal, unde stau față în față de asemenea un naționalist republican și un socialist. Cetățenii din Paris, dice „L'Echo de Paris“, vor înțelege, că este datorria lor a menține republica în tradițiile și principiile ei.

Turburări în Rusia. „Arbeiterzeitung“ din Viena află din Petersburg, că la Belostok, în timpul când se reprezenta la teatru drama lui Gorki intitulată „Micii Burghezi“ și pe când se cânta pe scenă marseleza, publicul a început să strige:

Jos absolutismul!

Poliția a năvălit în galerie unde a fost o luptă lungă. Publicul din parter a fugit. Representațiunea a fost suspendată. Polițistii au tirat jos 20 de arestați. Un ofițer de poliție a fost grav rănit cu lovituri de pumnii și de bastoane. În fața teatrului, mulțimea s'a încercat înzadar să libereze pe arestați. Sosind directorul poliției, în trăsură, a fost primit cu strigătul Jos! și cu aruncături de petri. El s'a apărat cu revolverul răbind uu lucrător. Cu toate că au alergat și trupele, mulțimea fenormă a demonstraților cântând marseleza, a străbătut orașul în vreme ce arestații erau transportați la temniță sub o puternică escortă militară.

Se dice...

Ca variantă în concertul gălăgios ce foile și „lumea“ koșuthistă l'au arangeat și-l continuă de-a binele dilnic și neobosit în contra proiectelor militare și pentru înființarea „armatei naționale maghiare“ — „Egyetértés“ de la 26 Martie publică următoarele:

Se dice, că la curte s'a ținut consfătuiri serioase asupra cestiunii, dacă se pot împlini pretensiunile maghiare față cu armata? În consiliul de coronă s'au ridicat voci serioase pentru îndreptățirea și legalitatea recunoșterii punctului de vedere maghiar. Cel care a făcut opoziție mai mare este adjutantul general Bolfrass, care se fi declarat, că dacă s'ar primi pretensiunile maghiare, „cele două națiuni ar fi puse față în față“.

Harmatanul este un astfel de vânt, care bate pe partea occidentală a Africei, atinge Senegambia și ajunge până către Cap Blanco, pătrundând către sud până la Senegal și muntele Congo. Se scornește în interiorul continentului de prin Decembrie până către Aprilie și suflă vreme mai lungă séu mai scurtă, nu arare-ori câte două-spredece zile de-arëndul. Când se scornește, orizontul se roșese în mod neobișnuit la răsăritul și laapusul soarelui. Zona înroșită crește din ce în ce și a doua zi tot azurul cel străvechiu de altă dată, devine turbure și roșetic de praful stărnit din cuprinsul deșerturilor întinse și cu sëlbatice nume. Un vânt fierbinte începe să sufle, ferbinte în cât crepă toate ușile și acoperișele locuințelor. Praful cel mărunt, resfirat prin atmosferă, opărese tot ce-i verde. Ierba și buruenii se uscă, frunzele arborilor se ofilesc și în puține zile se uscă și ele, încât pot fi măcinate între degete. Pătrunde în case, pătrunde prin haine, prin pielea corpului și provăcă mâncărimi de nesuferit. Vântul fiind estrem de fierbinte și uscat, detrage corpului animalic totă umezela, crapă pielea în sute de locuri, o desface, o jupuesce.

Se mai dice, că se pregătesce deja noul cabinet ungar și că crisa de cabinet jăcă rol în formă pozitivă. Una din versiuni a și constituit deja noul cabinet, anume lista cabinetului-Andrassy, în care ar intra Wekerle și Hieronymi.

Adevărul însă este, că curtea ține mult la cabinetul actual, căci Szell este persona grata la curte, el e omul cel mai de încredere al Coronei.

Până aici fôia koșuthistă, care ea însași nu dă nici o importanță scirilor ce le înregistrează. Ministru-președinte Szell și cu colegii săi din cabinet au răbdare. Într'un interview, ce l'a avut cu corespondentul diarul „N. P. J.“ Coloman Szell a declarat, că el așteptă liniștit, cu sânge rece, chiar dacă ar trebui să aștepte până la ziua Sf. Stefan (20 August). Și a mai dis, că dacă va fi silit, el va intra și în *ex-lex*. Drept completare a acestui interview, un diar vienes spune, că guvernul va cere o indemnitate de 4 luni, sperând că o va primi de la parlament.

Și dacă nici una, nici alta nu va succede? Ce va urma atunci?..

SCIRILE DILEI.

— 14 Martie v.

Alegerile de deputați pentru sinodul archidiecezan pe noul period se vor face: 1) Joi în 20 Martie v. (2 Apr. n.) alegerile deputaților preoțesci; 2) Duminică în 23 Martie v. (5 Aprilie n.) alegerile deputaților mireni; 3) Scrutiniul alegerilor mireni va avé loc Duminică în 30 Martie v. (12 Aprilie n.)

Aniversare militară. Regimentul Nr. 33 din Arad a serbat în ziua de 20 Martie aniversarea Victoriei reportate la 1849 asupra fortărețelor Mortara și Novara din Italia. După serviciul divin locotenent-colonelul Ditrich a ținut un discurs în limba germană, pe care l'a interpretat românesc capitanul Ciobanu, er unguresc capitanul Burdea.

Administrator protopopesc pentru tractul Branului a fost numit M. O. D. protopop onorar I. Dan din Zărnesci.

Dominicanii în Brașov. După-cum este informat „B. L.“, mâne Sâmbătă sosesce în Brașov nisce predicatori Dominicani, cari vor ține timp de-o săptămână câte două predici pe di, una nemțescă și alta ungurescă.

Călugărița lui Bokányi. La meetingul socialiştilor din Budapesta, ce s'a ținut Dumineca trecută, marele agitator Bokányi, — care a umblat și pe aici prin Brașov și a ținut un discurs la o adunare de la hotelul „Orient“, discurs bine apre-

ciat de fôia guvernamentală din localitate, — vorbind contra călugărilor și călugărițelor a prezentat publicului o fostă călugăriță, sora Bernarda, care urcându-se pe tribună a ținut și ea o cuvântare. Despre sora Bernarda, cu numele de familie Maria Muhlfeit, foile unguresci publică acum o declarație dată de parochul din Kőszeg Ștefan Kincs, din care reproducem și noi următoarele:

Maria Muhlfeit a fost în adevăr timp de 22 ani profesora de pian în claustrul din Kőszeg. În timpul din urmă manifestându-se la densa semne de bolă histerică, stărița i-a dat ocupațiune mai ușoră, lucru manual etc. Densa însă amenința, că va face scandal public, dacă nu o vor lăsa să predea și mai departe musica. Preotul spune mai departe, că nu este adevărat, că sora Bernarda a fost eliminată din cauza, că nu ar fi căpătât moștenirea așteptată, de-ore-ce când a intrat în claustru, tatăl séu era în „asilul séracilor“ din Graz și prin urmare nu puté să aștepte nici o moștenire. Nu este mai departe adevărat, că ar fi fost lăsată pe drumuri, îmbrăcată însdrepte. La meetingul din Budapesta s'a abusat de bunacredința a publicului, urcând o femeie bolnavă pe tribună. De-altminteră, spune preotul, din partea claustrului s'a intentat proces de calomnie contra lui Bokányi.

Academia maghiară despre codicele Karacsay. Sculptorul Fadrusz, care a făcut statua lui Wesselényi din Zelau și pe a regelui Mateiș din Clușiu, a făcut și un mic monument comemorativ relativ la descălecarea Ungurilor. Pe monumentul acesta, care se află tot în Zelau, artistul a gravat o inscripție cu pretinse litere vechi maghiare. În jurul acestei cestiuni s'a încins o polemică înverșunată în foile maghiare între cei-ce susțineau existența unor asemenea litere, invocând autoritatea unui codice numit Karacsay și între cei-ce susțineau, că totă istoria cu literele acelea vechi este un humbug. Acuma s'a pronunțat și Academia maghiară, care delegase o comisiune cu însărcinarea să studieze cestiunea din punct de vedere bibliografic, istoric, paleografic și filologic. Comisiunea a enunțat, că codicele Karacsay și toate publicațiunile de felul acesta sunt falsificări din jumătatea a doua a secolului XIX.

Pentru frații emigrați în America s'au mai făcut următoarele donațiuni: Dela Horia P. Petrescu: 1) „Școla modernă și principiul național“ de Ioan Niculescu cu inscripția: „Pétra, care nu se mișcă din loc, prinde mușchiu“. 2) „Povestiri“ de N. Petra-Petrescu cu inscripția: „Limbă, țără, vorbe sfinte la strămoși erau“. 3) „Serieri în Versuri și Proză“ de Gr. Alexandrescu cu „Vorbiți, scrieți românesc“, pentru Duminică. 4) Constantin Popasu biografic de N. P. Petrescu.

Maghiarizare de nume. În ultima listă publicată în foile maghiare asupra

celor ce și-au maghiarisat numele, între un Felkstein și un Stern vedem și numele gendarmului Ioan Porcila staționat în Mogôșa (S.-Dobica), care și-a maghiarisat numele în Pap.

Teatru german. Aseră s'a dat opera „Die Landstreicher“ (Vagabundii) de L. Krenn și C. Lindau. Musica de Ziehrer. S'au distins damele: Iosefine Schwarz, Marianne Kogler și d-nii Redl, Nekul, Seeger și Olschinsky. Astăzi se dă pentru a doua-oră drama lui Maeterlinck: „Monna Vanna“, mâne relăche, ér Duminică: „Der schöne Rigo“.

5. Efect sigur vindecător. Toți aceia, cari sufer de nemistuire, lipsă de apetit, séu stomacul nu le funcționează regulat, pot conta la vindecare sigură în scurt timp prin folosirea cunoscutelor *prafuri seidlitz ale lui Moll*. Prețul unei cutii 2 cor. Se trimite dilnic prin postă cu rambursă, de far macistul Moll, liberantul curții din Viena Tuchlauben 9 în farmaciile din provinciă să se cêră preparatul A. Moll, provédut cu marca de contravenția și subscriere.

Vorbiți românesc!

Cetim în „Revista Idealistă“:

Ôre mulți știu, că s'a vorbit despre înființarea unei Ligii pentru vorbirea și scrierea limbii românesci? Toți bunii Români să susțină această societate (dacă există) merită a aduce un mare folos. Cu această ocazie amintim, că în Iași — de câte ori nu ne vin din fosta capitală a Moldovei inițiativele bune și frumoșe? — persoane din înalta societate se întrunesc în fie-care săptămână la un membru din societate, spre a citi și comenta scrieri românesci. Indemnăm publicul intelectual din capitală și din orașele din provincie — unde este ôre-care mișcare literară — să imiteze esemplul ce ne vine din Iași. Indemnul de a vorbi românesc ne vine chiar de la familia regală, precum dedesce incidental următor, povestit de un confrate al nostru: O damă se duse iérna acêsta la Cișmigiu să patineze; A. S. R. Prințesa Elisabeta era acolo, tocmai i-se puneau patinele. Dôrna o salută și-i dîse (în franțuzesce):

— Alteță, vè place patinaju?
Atunci mica principesă i-a răspuns în românesc:
— Ce, domnia-ta ești franțuzică?
— Nu, sunt Româneă, însă ne-am obișnuit să vorbim totdeuna franțuzesce.
— Forte réu, forte réu! încheie mica principesă, întorcându-se cu spatele... Cât e de vătămătoare deprinderea combătută de mica principesă! Datoria bunilor Români este de a-o stîrpi.

Adunarea »Economului«.

Din Clușiu ni-se scrie:

Adunarea generală a institutului de credit „Economul“ în Clușiu, s'a ținut în 18 Martie a. c. la 10 ôre a. m. sub presiul d-lui președinte Artemiu Sarkadî, canonic în Oradea-mare, fiind prezenți 29 acționari, reprezentând 873 acțiuni cu 491 voturi.

Adunarea a decurs în cea mai bună armonie. Tôte propunerile direcțiunii au fost primite și direcțiunii îi s'a votat mulțămită pentru activitatea ce-o desvôltă întru înflorirea acestui institut. În următoarele se resumă starea acestui institut:

- 1) Fondul de rezervă 106.830.41 cor.
- 2) Fondul special de rezervă 23.942.12 corone.
- 3) Fondul de pensiune 34.111.05 cor.
- 4) Fondul Ales. Bohațel în amintirea primului președinte 1.600 cor.
- 5) Fondul pentru zidirea unei bisericii române gr. cat. în Clușiu 7.299.95 cor.
- 6) Fondul mesei studenților academiei la care institutul a contribuit suma de 1.400 cor.... 1.856.42.

La acest fond au mai contribuit în timpul din urmă următorii: „Detunata“ institut de cred. și econ. Bucium 60 cor. „Racoțiana“ inst. de cred. și econ. Șeicamare 10 cor. Nicolae Racoția, medic Șeicamare 10 cor. „Zărândeana“ inst. de cred. și econ. Băița 10 cor. „Mureșanul“ inst.

În crepăturile sângerose se îndesă pulbere măruntă, le uscă total și provăcă dureri adevărat infernale.

Evident, că între împrejurări anumite acest efect fiziologic al Harmatanului pôte deveni fatal. Pulberea cea măruntă, care vrënd-nevrënd o inghit fînțele vii, le înecă plămâni și le face cu totul incapabile de a respira. Tocmai de aceea locuitorii ținuturilor amintite nu întârzie de a atribui vântului însușiri veninoșe și cêrcă de a se apăra pe toate căile posibile de adierea lui cea dătătoare de morțe. În tot decursul hântuirii nu ese nimeni din casă, astupă tôte deschidăturile odăilor cu ștergare ude, pe cari le udă și ulterior fără precurmare până la încetarea vântului.

Analog Harmatanului de pe còstele Africei vestice, dominéază în Etiopia, asupra golfului de Aden, în Egipt și pe còstele Africei nordice faimosul vânt de ost și de sud ost Smum séu Samum (Samiel, Chamsin), care în decursul batrei ridică temperatura la 40—54 de centigrade.

Mai anul trecut se publica pe ici pe colo minunatul tablou al lui Richard Fuchs, care representă tocmai o vijelie produsă

de Samum. Sub cer, din adêncimile orisonului, acoper zarea nori de pulbere, cari sub rașele soarelui se înroșesc ca la zarea grôznică a unui foc mistuitor. O caravană se așeză la un oaz. Cêrcă să scape de primejdie la adăpostul unor palmieri. Încercarea celui cădut în valuri de a scăpa de un fir de paiu. Palmierii se încovóe și se rup la suflarea vântului, cum se încovóe un nimernic fir de cânepă. Cămilele se aruncă la pământ, parte instinctiv, parte silite de ómeni, acești din urmă aruncându-se și ei cu fața la pământ, după ce-și acoper obrajii cu cămașa séu sovonul — numit Kefich — ce anume îl iau la călătorii în locul turbanului.

Astfel stând și resuflând, fie-care își păstrează o anumită umezela suficientă, tocmai pentru a nu resufla de ultima dată. Sovonul se umeșese prin respirare și împedecă pătrunderea prafului în plămâni. Cine omite acest mijloc de apêrare fie din uitare, fie din neprecăuțiune, se nimeresce fôrte cu înlesnire să cadă jertfă acestei neprevederi.

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:

(La cărțile aici înșirate este a se mai adăuga pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandație.)

Scrieri economice.

Manual complet de agricultură rațională, de Dr. George Maior, profesor de agricultură la școala superioară de la Făstăleu și la Semin. r. Nifon Metropolit. din București. Cartea cuprinde patru volume:

Vol. I **Agrologia**, s. Agriculture generală. 34 c. de tipar cu 217 figuri în text. Carte didactică aprobată de On. Minister de Agricultură al României cu decizia Nr. 2078 din 1897. Costă 5 cor. 50.

Vol. II **Fitotehnia**, s. cultura specială a plantelor, 38 c. de tipar cu 202 figuri în text. Carte premiată de Academia Română cu premiul Nasturel-Herescu în sesiunea 1889. Costă 8 cor. 50.

Vol. III **Zotehnia**, s. Cultura generală și specială a vitelor cornute, dimpreună cu lăptărie și lăptăria, 49 c. de tipar cu 225 figuri în text. Costă 8 cor. 50.

Vol. IV **Economia Rurală**, s. organizașunea și administrarea moșiilor mari și mici. Costă 8 cor. 50.

Cartea d. lui prof. Maior se deosebește esențial de lucrările de acest fel apărute până acuma în limba și literatura română prin aceea, că este prima lucrare completă pe terenul agronomiei în limba noastră, care tratează toate chestiunile cele mai mari ca și pe cele mici privitoare la agricultura română din toate părțile locuite de Români, pe baza progreselor actuale ale științei și tehnicii agricole moderne. Ea ia serios concurența cu cele mai bune lucrări apărute până acum în limbile culte: germană, franceză, etc.

Economia pentru școlile populare compusă de Teodor Roșu, învățător la școala principală română din Lepușul Unguresc. Edițiunea a doua. Prețul 60 b. (pl. 5 b. porto.)

Despre influința împrejurărilor asupra acțiunilor și deprinderilor animalelor de Lamarck, cu un studiu asupra lui Lamarck de Panăte Iosin. Prețul 50 b. pl. 10 b. porto.

România agricolă, studiu economic de Dr. George Maior, profesor de agricultură și fost estimator expert la banca agricolă. Motto: „Sărac în țară săracă“. Eminescu. Prețul 2 cor. plus 10 b. porto.

„**Cartea Plugarilor**“ s. povestiri economice despre grădinarit, economia câmpului, creșterea vitelor etc. scrisă de Ioan Georgescu. 90 pag. Form. 8^o costă 50 b. (+ 6 b. porto.)

Insoșirile de credit împreunate cu insoșiri de consum, de vânzare, de viier, de lăptărie etc. Indreptare practică pentru înființarea și conducerea de astfel de insoșiri, de F. W. Raiffeissen. Edițiunea a V-a Trad. de Dr. A. Brote. Editura Reuniunii rom. de agricultură din comit. Sibului. Conține 227 pag. costă cor. 1.60 (+ porto 20 bani.)

„**Sfaturile de aur**“, pentru sătenii români de totă starea și etatea, de Aron Boca Velcheranu. Prețul 60 b. (plus port 5 b.)

Grădina de legume, de Ioan F. Negruțiu, profesor în Blăși. Pentru poporul nostru, scrierea d. lui prof. Negruțiu, e de cel mai mare folos practic. Costă 50 b. (plus 5 b. porto.)

Vinuri din pome, de Gr. Halip prof. Este o carte în care se dau explicații și învățături amănunțite asupra modului cum este a-se face tot felul de vin din felurite pome. Prețul 40 b. (cu posta 45 bani.)

Imbunătățirea stării sătenului, de Gr. G. Peucescu. Prețul 50 bani (plus porto 5 b.)

„**Cultura și îngrijirea grăului**“, de I. F. Negruțiu. Pr. 14 b. (plus porto 5 b.)

„**Economia**“, pentru școlile populare, de Teodor Roșu. Prețul 60 bani (plus porto 5 b.)

„**Buna chivernisală**“, de Teodor V. Păcățian. Pețul 40 bani (plus porto 5 b.)

Cărți de rugăciuni și predicii.

Micul mângăritar sufletesc, oarticeică de rugăciuni și cântări, întocmită mai ales pentru copiii mai mărișori. Legată costă 44 bani (+ 5 b. porto.)

Curte de rugăciuni, cereri și laude inru onorea Preacuratei Feciore Maria pentru folosul și mângăierea sufletelor. Prețul legat 40 bani (+ 5 b. porto.)

Cuvântări bisericesci scrise de Ioan Papiu Tom. III Prețul 3 cor., plus 20 b. porto.

Cuvântări bisericesci de Ioan Papiu: tomul III cuprinde cuvântări bisericesci acomodate pentru ori-ce timp; și pentru toate săbătorile de peste an. Pe lângă predicii, se mai află în text câte-o instructivă notiță istorică privitoare la însemnătatea diferitelor săbătorii. Fia-care tom separat costă 3 cor. (plus 10 b. porto)

Predici pe toate Duminecile și săbătorile de peste an, de Em. Elef. Ionescu, cunoscut atât de bine în cercurile românești din numeroasele sale scrieri. Are 250 pag. Prețul cor. 3 (+ 20 b. porto.)

Predici pentru Duminecile de peste an, compuse după catechismul lui Deharbe, de V. Christie. Conține predici dela Dumineca XI după Rosalii până la Dumineca Vameșului. Prețul cor. 1.60 (prin postă cor. 1.70.)

Mama sfântului Augustin de Emil Bouzau, traducere de Salba. Editura d. lui prof. Dr. E. Dăianu. Tipografia arhidiececană din Blăși. Cartea are 31 oole de tipar (500 pagini) și este fructul ostenelelor unor laboroși studenți în teologie dela universitatea din Budapesta. Cuvântul „Salba ne reamintescă societatea literară cu același nume a teologilor din seminarul desființat „S-ta Barbara“ din Viena, carei societăți i mulțumim publicașea Fabiolei și a unei părți din catechismul cel mare a lui Deharbe. Traducătorii ne ofer o lectură edificătoare în stil îngrijit, tiparul curat, hărta bună. Prețul unui exemplar legat elegant în păcușă este 4 cor. (plus 30 b. porto) Un exemplar broșat 3 cor. (plus 30 b. porto.)

„**Cartea Durerii**“ de Emil Bouzau, tradusă din originalul francez de Iacob Nicolescu,, editura lui Dr. E. Dăianu. Timișora 1895. O carticeică de mângăere sufletescă, care costă legată 3 cor. (plus 10 bani porto.)

„**Cuvântări bisericesci de Massillon**“ traduse din originalul francez de Ioan Genț protopop gr.-cat. român al diecesei de Oradea-n-are. — Deja la 1898 a apărut în Oradea mare cartea cu titlul de mai sus care cuprinde 17 predicii de ale vestutului orator eclesastic francez. Predicile sunt împărțite de traducător după anul bisericesc răsăriten, și fie o-re este pusă la acea Duminecă s. săbătoare, cu a oărei evanghelie se potrivește predicia. Un volum elegant de peste 400 pagini în 8^o cu portretul lui Massillon. — Traducerea se distinge printr-un limbaj ales. — Prețul 5 cor. (6 Lei 50) plus 30 bani porto.

Cuvântări bisericesci pre săbătorile de preste an scrise de Ioan Papiu. Preț. 3 cor. (pl. 30 b. porto.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 26 Martie n. 1903.

Renta ung. de aur 4%	121.45
Renta de cor. ung. 4%	99.50
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	92.78
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	99.30
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	99.25
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	94.05
Bonuri rurale croate-slavone	99.25
Impr. ung. cu premii	200.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	158.50
Renta de hărție austr.	100.70
Renta de argint austr.	100.70
Renta de aur austr.	121.80
Rente austr. 4% de cor. 50	101.20
Losuri din 1860.	154.—
Acții de-ale Băncii austro-ungare	16.01
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	750.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit	688.75
Napoleondori	19.08
Mărci imperiale germane	117.07 1/2
London vista	239.92 1/2
Paris vista	95.40
Note italiene	95.40

Cursul pieței Brașov.

Din 25 Martie n. 1903

Bancnot rom. Cump.	18.94	Vend.	18.98
Argint român.	18.70	”	18.80
Napoleond'or.	19.04	”	19.08
Galbeni	11.20	”	11.30
Mărci germane	117.—	”	111.08
R. ble Ruseset	—	”	—
Lire turcesci	21.40	”	—
Scriis fonc. Albina 5%	101.—	”	102.—

PANORAMA LUMEI
Brașovul-vechiu, str. Lungă nr. 1.
Esposiția dela Paris 1900.
Intrarea 20 cr. Băeții 10 cr.

Cataloge MUSICALE
pentru:
Clavir,
Harmonium
Violină
Cello
Zitheră
Kammermusik
Orchestra
Gitară
1--4.910.
Cântece
Humoristice
Choruri
Duete, Terzette
Opuri de studii
etc. etc. trimite
= gratis =
și franco.
Otto Maass
Musikverlag u. Sortiment
Wien, VI/2 Mariahilferstrasse 91.

De vânzare
din mână liberă o casă,
cu 5 odăi, 2 bucătării, grădina,
curte spațioasă, poziția cea
mai frumoasă în Strada Căpităului nr. 14 (Prund-Scheiu).
Informații tot acolo.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll
Veritabile numai, dacă fiecare cutiă este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subșcrierea sa.
Prin efectul de lectură durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicoase la stomach și pantece, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipașionel cronice, suferinșei de ficat, congestiunel de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce creșce mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Cor. 2.—
Falsificașionel se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.
Veritabilu numai, dacă fiecare sticlă este provădută cu marea de scutare și cu plumbul lui A. Moll.
Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alina durerile de goidină și reumatism și a altor urmări de răcélă. Prețul unei sticlé originale plumbate, Cor. 1.90.

Sapun de copii a lui Moll.
Cel mai fin saupun de copii și dame fabricat după metodu cel mai nou pentru cultivarea rașională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulșii. Prețul unei bucatii Cor. —.40 Cinci bucatii Cor. 1.90. Fie-care bucată de saupun, pentru copii este provădută cu marea de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin
Farmacistu A. MOLL,
c. și r. furnisor al curșii imperiale Viena, Tuchlauben 9
Comande din provinciă se efectuează gnilc prin rambursă postală.
La deposite se se ceră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marea de apărare a lui A. MOLL.
Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugen Neustädter și engros la D. Eremia Nepoșii, Teutsch & Tartler.

TIPOGRAFIA A. Mureșianu
Brașov, Tergul Inului Nr. 30.
Acest stabiliment este provădut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozișione de a pute eșecuta ori-ce comande cu promptitudine și acurateșă, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE IN AUR, ARGINT ȘI COLORI.	REGISTRE ȘI IMPRIMATE pentru toate speciile de serviciuri.
CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ, LITERATURĂ ȘI DIDACTICE	BILANȘURI.
STATUTE.	Compturii, Adrese, Circulare, Scrisori.
FOI PERIODICE.	Coverte, în toată mărimea.
BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE.	TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.
PROGRAME ELEGANTE.	PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE
BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.	BILETE DE INMORMENTARI.
ANUNȘURI.	

Comandele eventuale se primesc în biuruul tipografiei, Brașov Tergul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — Preșurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la
Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.